



Sábado 7 de Agosto de 1965.
Las últimas Noticias, etc.

p. 5.

Ensayos de Valoración Poética

Por Vicente MENGOD.

En un volumen del Centro de Investigaciones Lingüísticas de la Pontificia Universidad Católica de Chile se publican dos ensayos de interpretación poética. Sus autores son dos especialistas que cuentan las más recientes técnicas de análisis. Nuevos ángulos de enfoque revelan un exacto conocimiento de la moderna Estilística. Ahí están las correspondencias "causal" de los textos, la simbología de las figuras literarias, el alfilero sentido de la obra poética.

El padre Raimundo Kuparow, en su trabajo "Creaciones Iluminadas", estudia el origen y las múltiples transformaciones de la Fábula. Sus juicios tienen un soporte de amplia tradición. Sin alardes, una libertad y emoción, expone sus puntos de vista, jerarquiza los matices del fenómeno poético, penetra en su posible humanidad, redresa de sus rasgos críticos con una franqueza, con una claridad que bien pueden ser acreedores de una amplia conclusión. El ensayo se pone en marcha, los cables dispersos se unifican, quisiéramos decir, que la Belleza espere la solución del verdadero poeta, el bien dispuesto o enredado en crucelucas multicolores.

Analizamos algunas ideas de Raimundo Kuparow. "Cuando en un refugio se encuentra a la vez un poeta, nos hallamos en presencia de un acto poético". "Las analogías entre el objeto y la idea hacen no sólo de la naturaleza del objeto, sino también de la visión del mundo que tiene el poeta".

Entre dos otras, anteladas, vistas en profundidad, con tacaos en implacables, nos permiten nuevos puntos de vista para entender el fenómeno poético de cada época. La Belleza es siempre la misma, cambiada de ropas, se regula en función del tiempo.



RAIMUNDO KUPAROW

que abre al hombre las puertas del Universo, misterioso e insondable".

Veamos ciertas afirmaciones, todas no agotadas en su verdad, el ensayo transcribe: "Un teórico dice que la poesía es una pintura hablada, y la pintura una poesía silenciosa". Y comenta, con profusión de datos concretos: "Son expresiones figurativas que, en realidad, no demuestran nada. La poesía no se puede traducir en pintura, ni viceversa".

¿Podría un pintor reproducir "las cosas sin color" de Juan Ramón Jiménez?

¿Cómo plasmar en un lienzo el movimiento de los fuertes sensuales e iracundos? "No hay traducciones posibles en Arte".

Bien vista la defensa del poema lírico. Demuestra por qué la cultura arábiga de una época para. Defiende Kuparow la idea de una eternidad del Arte, al margen de las leyes biológicas. Aboga, bien, señala que ciertos elementos históricos se irradian en la obra artística. Tales, por ejemplo, los símbolos, el vocabulario, la creación cultural.

En torno a esos elementos discurre el análisis, para señalar, en definitiva, la imagen del hombre, con sus virtudes y problemas, con su indecible aura de estar en el mundo.

"Creaciones Iluminadas" es un libro de bien trabada crítica. En 342 páginas se nos da la cifra espiritual

Ensayos de valoración poética [artículo] Vicente Mengod.

Libros y documentos

AUTORÍA

Mengod, Vicente, 1908-1993

FECHA DE PUBLICACIÓN

1965

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Ensayos de valoración poética [artículo] Vicente Mengod.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile